



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> AGRUMI DI SICILIA <i>Codice</i> 0814	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> AGRUMI DI SICILIA <i>Codice</i> 0814
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 21.02.2017	REVISIONE 00 VERSION
-------------------------------------------------------	---------------------------------------

DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION

Marchio di Vendita / Brand name: bindi fantasia nel dessert®
Prodotto per / Manufacturer for : S.I.P.A. spa
Indirizzo/address Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
 Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME Surgelata/ Quick frozen

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE

Pan di Spagna farcito con crema al succo di mandarino tardivo di Ciaculli (34,6%) e crema al succo di limone di Sicilia (34,6%).

Sponge base filled with Ciaculli late mandarin cream juice (34.6%) and Sicilian lemon cream juice (34.6%).

INGREDIENTI/INGREDIENTS

ITALIANO	Acqua - Zucchero - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Grassi vegetali (Palmisto - Palma) - Succo di mandarino tardivo di Ciaculli (6%) - Latte scremato reidratato - Succo di limone siciliano (3%) - Farina di frumento - Albume d'uovo reidratato - Amido modificato - Uova - Tuorlo d'uovo - Stabilizzanti E 420 e E 463 - Emulsionanti E 471 - E 322 (di soia) e E 472e - Sciroppo di glucosio - Proteine del latte - Lattosio - Colorante E 160a - Aromi - Succo di barbabietola - Sale - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Olio vegetale (Girasole) - Addensanti E 410 e E 415. Può contenere tracce di frutta a guscio.
ENGLISH	Water - Sugar - Glucose-fructose syrup - Vegetable fats (Palm-kernel - Palm) - Ciaculli late mandarin juice (6%) - Rehydrated skim milk - Sicilian lemon juice (3%) - Wheat flour - Rehydrated egg white - Modified starch - Eggs - Egg yolk - Stabilisers Sorbitols and Hydroxypropyl cellulose - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Lecithins (of soya) and Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids - Glucose syrup - Milk proteins - Lactose - Colour Beta-carotene (Carotenes) - Artificial flavourings - Beetroot juice - Salt - Raising agents Diphosphates and Sodium carbonates - Vegetable oil (Sunflower) - Thickeners Locust bean gum and Xanthan gum. May contain traces of nuts. (for USA) Contains wheat, milk, soy and eggs. May contain traces of tree nuts.

01 17

Peso etichetta / Declared weight 900 g (100 g e x 9) NET WT. 1 LB. 15.7 OZ. (3.5 OZ. x 9)
Codice EAN/ EAN code 8007574008144



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto AGRUMI DI SICILIA Codice 0814	PRODUCT SPECIFICATION Product name AGRUMI DI SICILIA Codice 0814
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 21.02.2017	REVISIONE 00 VERSION
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Parametro / Parameter	Valore max Max values	Metodo d'analisi e materiali Material and method
Conta batt. totale/ Total viable count	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method IO Q 8.6.24
Coliformi totali / Total Coliforms	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21- Validated method (AFNOR N° BRD - 07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21- Validated method (AFNOR N° BRD - 07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method IO Q 8.6.25 based on UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.23 - Validated method (AFNOR N° 310 - 12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method IO Q 8.6.22 - Validated method (AFNOR N° BIO - 12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES

Valori medi / Typical values	100 g
Valore energetico / Energy Values	1024 KJ 244 Kcal
Grassi / Fat	10,0 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates	8,0 g
Carboidrati / Carbohydrate	36,5 g
di cui zuccheri / of which sugars	29,9 g
Proteine / Protein	1,6 g
Sale / Salt	0,15 g

TMC del prodotto / Best before

12 mesi/months (Espresso come mm/aaaa es 01/2017; Expressed like mm/yyyy e.g.: 01/2017)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto AGRUMI DI SICILIA Codice 0814	PRODUCT SPECIFICATION Product name AGRUMI DI SICILIA Codice 0814
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 21.02.2017	REVISIONE 00 VERSION
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------

Temperatura di conservazione / Storage temperature

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case.

consumed best before the date indicated on the case.

** (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days

(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato/Do not re-freeze after thawing

Modalità di utilizzo / Serving instructions

Subito pronto. Ready to eat.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING

		Peso/weight (g)	Dimensioni/Dimension s (mm)
Imballo primario- Primary pack	Blister Plastica / Blister Plastic	27	257x 257x15
	Striscia trasparente 4 x 28 / Trasparent Strip 4 x 28	3	40 x 280
Imballo secondario- Secondary pack	Imballo in cartone ondulato Corrugated cardboard box Kb/S/Kb/363/B	106	Ext 273 x 266 x 75

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION

Pallet : Dimensioni / Dimensions	80x 120 cm	100x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case	9	9
Casse. / strato- Case / Layer	12	15
Strati / pallet - Layer / Pallet	22	20
Casse / pallet – Case / Pallet	264	300



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto AGRUMI DI SICILIA Codice 0814	PRODUCT SPECIFICATION Product name AGRUMI DI SICILIA Codice 0814
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 21.02.2017	REVISIONE 00 VERSION
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------

ALLERGENI/ ALLERGENS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof		
Uova e derivati / Eggs and products thereof	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof	X	
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof		
Senape e derivati / Mustard and product thereof		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION

Regolamento CE/ EC Regulation n° 852/2004	dei prodotti alimentari	Food hygiene
Regolamento CE/ EC Regulation n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed
Regolamento CE/ EC Regulation n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo
Regolamento UE/ EU Regulation n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto AGRUMI DI SICILIA Codice 0814	PRODUCT SPECIFICATION Product name AGRUMI DI SICILIA Codice 0814
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 21.02.2017	REVISIONE 00 VERSION
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------

REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantee the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantee application of certified HACCP plan SIPA guarantee product traceability by a certified system

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.

NOTE/NOTES

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare la comprensione del testo. Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto. The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text. No information in English is printed on the product box.
